



CP 617 / CP 619

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Fecha de emisión: 16-12-2024 Fecha de revisión: 16-12-2024 Reemplaza: 02-08-2022 Versión: 4.1

SECCIÓN 1 Identificación de la sustancia o mezcla y de la sociedad o empresa

1.1. Identificación del producto químico

Nombre del producto CP 617 / CP 619
Código de producto BU Fire Protection

1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

No se dispone de información adicional

1.4. Datos sobre el proveedor

Proveedor

Hilti Chile Ltda.
Av. Apoquindo 4501, piso 13 Las Condes 7550000
Santiago
Chile
T +562 655 3000 - F +562 426 1974
clonlinesales@hilti.com

Servicio que expide la ficha técnica

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
9494, Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-power.tools@hilti.com

1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia Emergency CONTACT (24-Hour-Number)
GBK/Infotrac ID 101022
(USA domestic) 1 800 535 5053
or international (001) 352 323 3500

País	Organismo/Empresa	Dirección	Número de emergencia	Comentario
Chile	CITUC	cituc@met.puc.cl	Emergencias Toxicológicas: +562 2635 3800 Emergencias Químicas: +562 2247 3600	

SECCIÓN 2 Identificación del peligro o los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación de acuerdo a Decreto N° 57 de 2019

Producto químico no clasificado como peligroso según Decreto N° 57 de 2019

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado SGA CL

Pictogramas de peligro (SGA CL)
Palabra de advertencia (SGA CL) No requerido
Indicaciones de peligro (SGA CL) No requerido
Consejos de prudencia (SGA CL) No requerido

2.3. Otros peligros que no se consideraron para la clasificación

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 3 Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

CP 617 / CP 619

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

3.2. Mezclas

Esta mezcla no contiene sustancias que deban ser mencionadas de acuerdo con NCh 2245.

SECCIÓN 4 Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	No administrar nada por vía oral a las personas en estado de inconsciencia. En caso de malestar consultar a un médico (mostrarle la etiqueta siempre que sea posible).
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	Lavar la piel con abundante agua.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	Consúltese con el médico si persiste el dolor o la irritación. Aclarar los ojos con agua como medida de precaución.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Acudir urgentemente al médico. Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico en caso de malestar.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos	No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.
Síntomas/efectos después de inhalación	El polvo de este producto puede provocar irritación respiratoria tras una exposición excesiva por inhalación. Aunque no se dispone de datos acerca de una posible toxicidad para los seres humanos o los animales, la inhalación de este producto se considera peligrosa.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	Ninguno en condiciones normales. El polvo puede provocar una irritación en los pliegues de la piel o por contacto si se lleva ropa ajustada.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	Ninguno en condiciones normales. El polvo de este producto puede provocar irritación ocular.
Síntomas/efectos después de ingestión	Ninguno en condiciones normales.

4.3. Indicación de toda atención médica y los tratamientos especiales que deban aplicarse inmediatamente

Otras indicaciones médicas o tratamientos	Tratamiento sintomático.
---	--------------------------

SECCIÓN 5 Medidas para lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	Espuma. Polvo seco. Dióxido de carbono. Agua pulverizada. Arena.
Medios de extinción no apropiados	No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos derivados de los productos químicos

Peligro de incendio	Sin riesgos de incendio.
Peligro de explosión	Sin peligro directo de explosión.
Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio	Dióxido de carbono. Monóxido de carbono.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio	Enfriar los contenedores expuestos mediante agua pulverizada o nebulizada. Sea prudente a la hora de extinguir cualquier incendio de productos químicos. Evitar que las aguas residuales de extinción de incendios contaminen el medio ambiente. No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.
Protección durante la extinción de incendios	No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria. No intervenir sin equipo de protección adecuado. Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Protección completa del cuerpo.

CP 617 / CP 619

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

SECCIÓN 6 Medidas que se deben tomar en caso de vertido/derrame accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección Llevar el equipo de protección individual recomendado.
Procedimientos de emergencia Ventilar la zona de derrame. Evacuar el personal no necesario.

Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección No intervenir sin equipo de protección adecuado. Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición-protección individual".
Procedimientos de emergencia Ventilar la zona. Evacuar el personal no necesario.

6.2. Precauciones medioambientales y medidas adicionales de prevención de desastres

Precauciones relativas al medio ambiente Evitar su liberación al medio ambiente, Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables

6.3. Métodos y materiales de contención y limpieza

Para retención Con una pala limpia, introduzca el material en un recipiente seco y tápelo sin llegar a comprimirlo.
Procedimientos de limpieza Recoger mecánicamente el producto. Si está en el suelo, bárralo o échelo con una pala en recipientes apropiados.
Otros datos Eliminar los materiales o residuos sólidos en un centro autorizado.

SECCIÓN 7 Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Peligros adicionales durante el tratamiento No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.
Precauciones para una manipulación segura El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado. Llevar un equipo de protección individual. Lavarse las manos y otras zonas expuestas con un jabón suave y con agua antes de comer, beber y fumar o de abandonar el trabajo.
Medidas de higiene No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos después de cualquier manipulación.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas Consérvese en lugar fresco, bien ventilado y lejos del calor.
Condiciones de almacenamiento Almacenar a temperatura ambiente.
Productos incompatibles Bases fuertes. Ácidos fuertes.
Materiales incompatibles Fuentes de ignición. Luz directa del sol.
Temperatura de almacenamiento -5 – 40 °C
Material de embalaje Conservar siempre el producto en un envase del mismo tipo que el envase de origen.

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 8 Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

Información adicional El producto es de consistencia pastosa. Para este producto no son relevantes los valores límite de exposición a polvos inhalables.

8.2. Controles de exposición

Controles técnicos apropiados El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.
Controles de exposición medioambiental Evitar su liberación al medio ambiente.

CP 617 / CP 619

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

8.3. Equipos de protección personal

Equipo de protección individual:

Evitar toda exposición innecesaria. Gafas bien ajustadas. Utilizar guantes protectores. Ropa de protección.

Protección de las manos:

Utilizar guantes homologados EN374. Adecuado para trabajos a corto plazo o como protector contra salpicaduras: Guantes de caucho nitrilo (> 0,1 mm). En caso de contacto permanente con el producto:

Tipo	Material	Permeabilidad	Espesor (mm)	Penetración	Norma
Guantes desechables	Caucho nitrílico (NBR)	6 (> 480 minutos)	>0,4		

Protección ocular:

Gafas de seguridad

Protección de la piel y del cuerpo:

Llevar ropa de protección adecuada

Protección respiratoria:

No es necesario llevar un respirador en condiciones normales de uso de este producto

Símbolo/s del equipo de protección personal:



SECCIÓN 9 Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Sólido
Apariencia	Pastoso.
Color	Rojo
Olor	característico
Umbral olfativo	No determinado
pH	No pertinente
Punto de fusión	No disponible
Punto de congelación	No aplicable
Punto de ebullición	No disponible
Punto de inflamación	No aplicable
Temperatura de auto-inflamación	No aplicable
Temperatura de descomposición	No disponible
Inflamabilidad	No disponible
Presión de vapor	No disponible
Límites de explosión	No aplicable
Densidad relativa de vapor a 20°C	No aplicable
Densidad relativa	No disponible
Densidad	1,6 g/cm ³
Solubilidad	Agua: Insoluble
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	No disponible

CP 617 / CP 619

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Viscosidad, cinemática No aplicable
Viscosidad, dinámica No disponible

Otros datos

No disponible

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química No establecido.
Reactividad El producto no es reactivo en condiciones normales de utilización, almacenamiento y transporte.
Posibilidad de reacciones peligrosas No establecido.
Condiciones que deben evitarse Luz directa del sol. Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas.
Materiales incompatibles Ácidos fuertes. Bases fuertes.
Productos de descomposición peligrosos humo. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.
Temperatura de manipulación No se dispone de información adicional

SECCIÓN 11 Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral) No hay datos disponibles
Toxicidad aguda (cutánea) No hay datos disponibles
Toxicidad aguda (inhalación) No hay datos disponibles
Corrosión o irritación cutáneas No hay datos disponibles
pH: No pertinente
Lesiones oculares graves o irritación ocular No hay datos disponibles
pH: No pertinente
Sensibilización respiratoria o cutánea No hay datos disponibles
Mutagenicidad en células germinales No hay datos disponibles
Carcinogenicidad No hay datos disponibles
Toxicidad para la reproducción No hay datos disponibles
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única No hay datos disponibles
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida No hay datos disponibles
Peligro de inhalación No hay datos disponibles
Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

CP 617 / CP 619

Viscosidad, cinemática	No aplicable
------------------------	--------------

11.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

Síntomas/efectos No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.
Síntomas/efectos después de inhalación El polvo de este producto puede provocar irritación respiratoria tras una exposición excesiva por inhalación. Aunque no se dispone de datos acerca de una posible toxicidad para los seres humanos o los animales, la inhalación de este producto se considera peligrosa.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel Ninguno en condiciones normales. El polvo puede provocar una irritación en los pliegues de la piel o por contacto si se lleva ropa ajustada.
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo Ninguno en condiciones normales. El polvo de este producto puede provocar irritación ocular.
Síntomas/efectos después de ingestión Ninguno en condiciones normales.



CP 617 / CP 619

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

SECCIÓN 12 Información ecotoxicológica

12.1. Ecotoxicidad

Ecología - general	Este producto no se considera nocivo para los organismos acuáticos o no que cause efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.
Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático	No hay datos disponibles
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático	No hay datos disponibles
Otros datos	Evitar su liberación al medio ambiente.

12.2. Persistencia y degradabilidad

No se dispone de información adicional

12.3. Potencial de bioacumulación

CP 617 / CP 619	
Potencial de bioacumulación	No establecido.

12.4. Movilidad en suelo

No se dispone de información adicional

12.5. Otros efectos adversos

Peligro para la capa de ozono	No hay datos disponibles
Otros datos	Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13 Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla

Normativa regional sobre residuos	Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.
Métodos para el tratamiento de residuos	Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional. Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.
Recomendaciones para la eliminación de las aguas residuales	Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.
Recomendaciones para la eliminación de productos/envases	Destruir cumpliendo las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional. Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.
Información adicional	No reutilizar los recipientes vacíos.
Información ecológica	Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 14 Información relativa al transporte

En conformidad con ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Número ONU o número ID			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
14.4. Grupo de embalaje			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado

CP 617 / CP 619

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

ADR	IMDG	IATA	RID
14.5. Peligros para el medio ambiente			
No regulado	No regulado	No regulado	No regulado
No se dispone de información adicional			

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Transporte por vía terrestre

No regulado

Transporte marítimo

No regulado

Transporte aéreo

No regulado

Transporte ferroviario

No regulado

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable

SECCIÓN 15 Información sobre la reglamentación

Reglamento local de Chile

NCh 1411/4:2000 - Prevención de riesgos - Parte 4: Identificación de riesgos de materiales
 NCh 2190:2019 - Transporte terrestre de mercancías peligrosas - Distintivos para identificación de peligros
 NCh 382:2021 - Mercancías peligrosas - Clasificación
 Decreto 298 de 11 de febrero de 1995 - Reglamenta transporte de cargas peligrosas por calles y caminos
 Decreto 43 de 27 de julio de 2015 - Aprueba el reglamento de almacenamiento de sustancias peligrosas
 Decreto 594 del 29 de abril de 2000 - Aprueba reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo
 Ley N° 20.920, de 17 de mayo de 2016 - Ley Marco para la Gestión de Residuos, la Responsabilidad Extendida del Productor y Fomento al reciclaje
 Decreto N° 57 de 26 de noviembre de 2019 - Aprueba el reglamento de clasificación, etiquetado y notificación de sustancias químicas y mezclas peligrosas
 D.S. 57/2019 Regleamento de clasicación, etiquetado y notificación de sustancia quimaicas y mezclas peligrosas
 NCh 2245:2021 - Hoja de datos de seguridad para productos químicos - Contenido y orden de las secciones

SECCIÓN 16 Otras informaciones

Otros datos

Ninguno(a).

Fuentes de los datos

REGLAMENTO (CE) N° 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, de 16 de diciembre de 2008, sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n° 1907/2006.

CP 617 / CP 619

Ficha de Datos de Seguridad

Conforme NCh 2245:2021

Abreviaturas y acrónimos

ADN - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores
ADR - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
ATE - Estimación de la toxicidad aguda
FBC - Factor de bioconcentración
VLB - Valor límite biológico
DBO - Demanda bioquímica de oxígeno (DBO)
DQO - Demanda química de oxígeno (DQO)
DMEL - Nivel derivado con efecto mínimo
DNEL - Nivel sin efecto derivado
N° CE - número CE
CE50 - Concentración efectiva media
EN - Norma europea
CIIC - Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer
IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo
IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
CL50 - Concentración letal para el 50 % de una población de pruebas
DL50 - Dosis letal para el 50 % de una población de pruebas (dosis letal media)
LOAEL - Nivel más bajo con efecto adverso observado
NOAEC - Concentración sin efecto adverso observado
NOAEL - Nivel sin efecto adverso observado
NOEC - Concentración sin efecto observado
OCDE - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
VLA - Límite de exposición profesional
PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica
PNEC - Concentración prevista sin efecto
RID - Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril
FDS - Ficha de Datos de Seguridad
STP - Estación depuradora
DTO - Necesidad teórica de oxígeno (BThO)
TLM - Tolerancia media límite
COV - Compuestos orgánicos volátiles
N° CAS - Número del Servicio de resúmenes químicos (CAS)
N.E.P - No especificado en otra parte
mPmB - Muy persistente y muy bioacumulable
ED - Propiedades de alteración endocrina

Indicación de modificaciones			
Sección	Ítem modificado	Modificación	Observaciones
			general update
8		Modificado	
16		Modificado	

SDS_CL_Hilti

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.